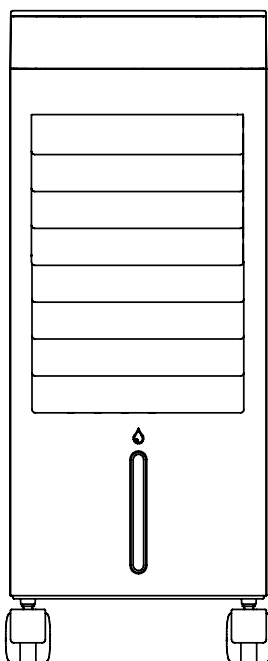


CLIMATIZADOR EVAPORATIVO PORTÁTIL **DJERBA**

MOD. CF1202BR



Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

ADVERTENCIA IMPORTANTE

Utilice este aparato exclusivamente según las instrucciones de este manual de instrucciones. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante podría provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.

1. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
2. Los niños no deben jugar con el aparato.
3. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
4. Desenchufe el aparato durante el llenado y la limpieza.
5. No permita que el área alrededor del humidificador se humedezca. Si se produce humedad, reduzca la potencia del humidificador. Si no puede reducir el volumen de salida, úselo de forma intermitente. No permita que se humedezcan materiales absorbentes, como alfombras, cortinas, tapices o manteles.
6. Asegúrese de que el ventilador esté desconectado de la red eléctrica antes de retirar la protección.



7. MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. La ingestión puede

provocar quemaduras químicas, perforación de tejidos blandos y la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en las 2 horas siguientes a la ingestión. Busque atención médica de inmediato.

8. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
9. No permita que los niños reemplacen las baterías sin la supervisión de un adulto.
10. No caliente las baterías.
11. No caliente las baterías.
12. Retire las baterías del equipo si no lo va a utilizar durante un período prolongado, a menos que sea por motivos de emergencia.
13. Seleccione siempre el tamaño y tipo de batería más adecuados para el uso previsto. Conserve la información que acompaña al equipo para facilitar la selección correcta de la batería.
14. Limpie los contactos de la batería y también los del equipo antes de instalar la batería.
15. Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente respecto a la polaridad (+ y -).
16. Retire las baterías agotadas lo antes posible.
17. No desmonte las baterías.
18. No arroje las baterías al fuego, excepto en condiciones de incineración aprobadas y controladas.
19. Las baterías pueden desecharse a través de los sistemas de recolección de residuos

comunitarios, siempre que no existan normas locales que indiquen lo contrario.

20. Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarse por un cable o conjunto especial disponible a través del fabricante o su agente de servicios.
21. Tenga en cuenta que los altos niveles de humedad pueden favorecer el crecimiento de organismos biológicos en el entorno.
22. No permita que el área alrededor del humidificador se humedezca. Si se produce humedad, reduzca la potencia del humidificador. Si no puede reducir el volumen de salida, úselo de forma intermitente. No permita que se humedezcan materiales absorbentes, como alfombras, cortinas, tapices o manteles.
23. Desenchufe el aparato durante el llenado y la limpieza.
24. Nunca deje agua en el depósito cuando el aparato no esté en uso.
25. Vacíe y limpie el humidificador antes de almacenarlo. Limpie el humidificador antes de su próximo uso..
26. Respecto a la información relativa a la instalación, manipulación, mantenimiento, limpieza y eliminación del aparato, gracias por consultar el siguiente párrafo del manual.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Fuente de energía	220-240V~ 50-60Hz
Corriente nominal	0.27-0.3A
Potencia nominal	65W
Protección contra la entrada	IPX0

CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1x Enfriador de aire
- 1x Mando a distancia
- 1x Batería CR2025
- 2x Cajas de hielo
- 1x Manual de usuario

APARATO

LADO DELANTERO:

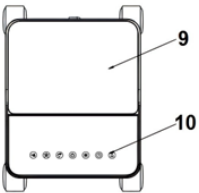
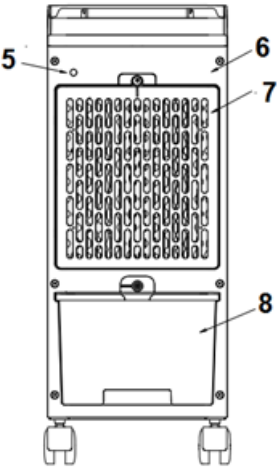
- 1. Panel de visualización
- 2. Tapa de salida de aire
- 3. Casa del frente
- 4. Castor

ATRÁS:

- 5. Cable de alimentación
- 6. Casa trasera
- 7. Filtro de aire
- 8. Tanque de agua

ARRIBA:

- 9. Tapa del tanque de agua superior
- 10. Panel de control



SELECCIONE UNA UBICACIÓN

1. Retire el aparato de todo el embalaje y colóquelo sobre una base lisa y firme para minimizar el ruido y la vibración.
2. El aparato cuenta con ruedas para facilitar su colocación, pero solo debe rodarse sobre superficies lisas y planas. Tenga cuidado al rodar sobre superficies alfombradas o pisos de madera. No intente rodar la unidad sobre objetos.
3. El aparato debe colocarse al alcance de una toma eléctrica adecuada.
4. Nunca coloque ningún obstáculo alrededor de las entradas o salidas de aire del aparato y no cubra las entradas del aparato.
5. Asegúrese de que haya un espacio libre mínimo de 45 cm alrededor del aparato para un funcionamiento eficiente.

USANDO

1. El aparato se puede manejar con el panel de control o con el mando a distancia.
2. Inserte el enchufe en la toma de corriente. Se oirá un pitido y el icono de encendido aparecerá. “” se encenderá en la pantalla.
3. Presione el botón “” En el aparato, el ventilador se activa automáticamente en modo de viento normal y baja velocidad. Vuelva a pulsarlo para apagarlo (antes de pulsar el botón de encendido/apagado, asegúrese de que la salida de aire frontal esté abierta).
4. Presione el “” En el modo de viento normal, presione el botón para seleccionar la velocidad del ventilador. Hay 3 velocidades disponibles: Baja, Media y Alta. Se indican mediante los indicadores correspondientes(  ) en el panel de visualización.
5. Presione el “” Botón para seleccionar el modo de viento (viento normal, viento natural o viento de reposo). Se indican mediante los indicadores correspondientes. (  ) en el panel de visualización.

A.  Viento normal: el ventilador funciona a velocidad constante según el viento configurado: viento fuerte, medio y bajo.

B.  **Viento natural:** El motor del ventilador funciona de forma irregular según el programa informático preprogramado y se puede dividir en viento natural fuerte, medio y bajo según la configuración de la velocidad del viento, lo que hace que el volumen de aire sea más suave y cómodo.

C.  Viento para dormir: cuando se selecciona el modo de viento para dormir, el motor del ventilador ingresa al control del programa de computadora de viento para dormir y el volumen de aire del ventilador disminuye gradualmente para evitar que las personas se resfríen después de dormir.

Cuando se configura con viento fuerte para dormir, el ventilador funcionará durante media hora según el viento natural fuerte, luego pasará al viento natural medio y luego al viento natural bajo, hasta que finalice el tiempo preestablecido.

Cuando se configura el viento de sueño medio, el ventilador funcionará con el viento

natural medio durante media hora y luego pasará al viento natural bajo, hasta que transcurra el tiempo preestablecido.

Cuando la configuración inicial es viento de sueño débil, el ventilador funciona según el viento natural bajo hasta que finaliza el tiempo preestablecido.

6. Presione el “❄️” Botón, el indicador de modo frío(❄️)Se ilumina y la bomba de agua comienza a funcionar. Antes de tocar el botón, asegúrese de que el depósito de agua esté lleno. En el modo de enfriamiento, el aparato bombea agua del depósito para generar vapor que humidifica el aire y mejora el efecto de enfriamiento.

Para salir del modo frío, presione el botón ❄️ Botón de nuevo. El indicador de modo frío ❄️ se apaga.

7. Presione el “↺↻” Botón. La función de oscilación mueve los deflectores a izquierda y derecha para ajustar la dirección del flujo de aire. El indicador correspondiente. ➡️ en el panel de visualización. Puede ajustar manualmente las rejillas para cambiar el flujo de aire vertical.

8. El aparato se puede programar para que se apague automáticamente en 1, 2, 3, 4... 11 o 12 horas. Para usar el temporizador, presione el “⌚” para recorrer los números de horas (1H-2H-3H-.....-11H-12H-OH). Los indicadores de horas correspondientes se iluminan. Cuando aparezca el número de horas deseado, deje de presionar el botón ⌚ Botón. El temporizador comenzará inmediatamente.

9. Presione el “🔌” Botón, todas las luces indicadoras, incluida la digital de temperatura ambiente, se apagaran. Presione el “🔌” Presione el botón nuevamente y todas las luces indicadoras se encenderán.

añadiendo agua

Antes de usar el modo frío, debe agregar agua al depósito del aparato. También puede agregar hieleras para mejorar el efecto de enfriamiento. Asegúrese de que el aparato no esté conectado a una toma de corriente.

Hay 2 formas de agregar agua:

(1) Gire el botón de bloqueo del tanque de agua hacia la izquierda (ver imagen 1), extraiga el tanque extraíble y vierta lentamente agua limpia del grifo en él (imagen **Nota:** Al agregar agua, observe el nivel a través de la marca de nivel trasera del tanque. No exceda el nivel máximo del tanque al agregar agua.

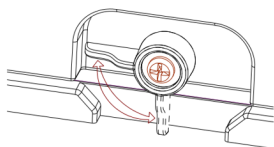


Imagen 1

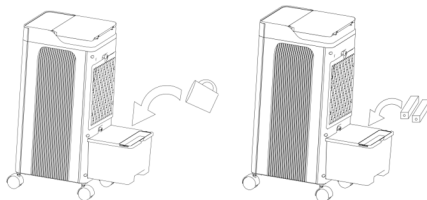


Imagen 2

(2) Agregue agua del tanque superior. Abra la tapa del tanque y vierta lentamente agua limpia del grifo. (Imagen 3)

(3) **Nota:** Al agregar agua, observe el nivel a través de la marca de nivel del tanque

en la parte posterior. **ADVERTENCIA:** No exceda el nivel máximo del tanque al agregar agua.

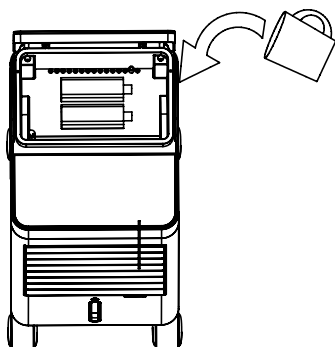


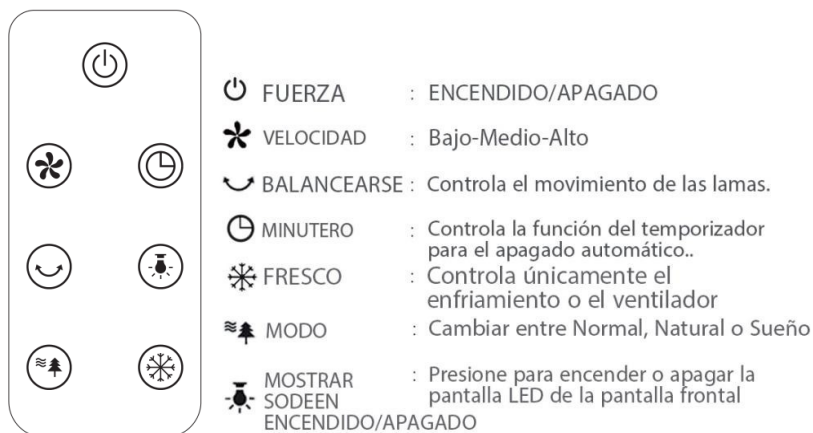
Imagen 3

Nota: Se ofrecen dos hieleras. Llene las hieleras con agua y colóquelas en el refrigerador para que se congelen. Después, colóquelas en el tanque de agua. Asegúrese de no exceder el nivel máximo de agua del tanque después de colocar las hieleras.

Después de llenar el agua y colocar los refrigeradores, bloquee el tanque de agua o cierre la tapa superior del tanque de agua.

EL USO DEL CONTROL REMOTO

El aparato viene con un control remoto que le permite operarlo fácilmente desde una distancia corta.



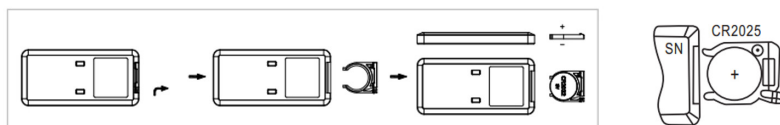
Puede empezar a usar el control remoto después de encender el aparato. Al usar el control remoto, asegúrese de:

1. Estás a menos de 3 metros del aparato.

2. Apunta el control remoto hacia el aparato.
3. Hay una línea de visión clara entre el aparato y el control remoto.

El control remoto funciona con una pila CR2025. Siga los pasos a continuación para insertarla o reemplazarla:

1. Gire el control remoto para que pueda ver la parte posterior.
2. Saque el compartimento de la batería del control remoto.
3. Si va a reemplazar la batería, retire la batería agotada del compartimiento de la batería.
4. Inserte la batería suministrada o una nueva CR2025 en el compartimiento de la batería, asegurándose de que el lado positivo (+) de la batería mire hacia arriba.

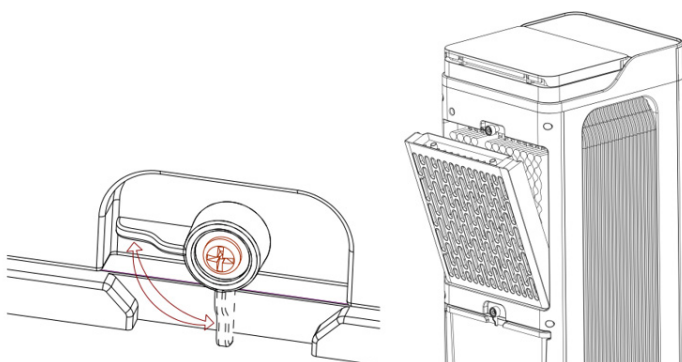


MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

LIMPIEZA DE FILTROS DE POLVO

Para garantizar el correcto funcionamiento del enfriador de aire, limpie el filtro de polvo después de cada semana de uso. Siga estos pasos:

1. Antes de limpiar el aparato, apáguelo, espere unos minutos y luego desenchúfelo para desconectarlo de la red eléctrica.
2. Gire el botón de bloqueo situado en la parte superior de la cortina de agua hacia arriba y retírela con cuidado del aparato. Utilice una aspiradora para eliminar el polvo acumulado en el filtro. Si el filtro está muy sucio, sumérjalo en agua tibia y enjuáguelo varias veces. La temperatura del agua nunca debe superar los 40 °C.



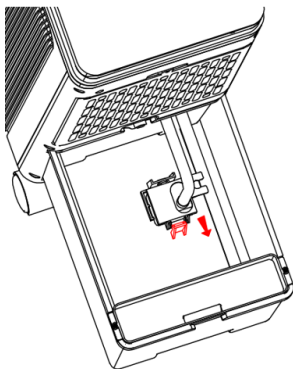
3. Antes de volver a colocar el filtro de polvo en la rejilla de cubierta, déjelo secar bien después de lavarlo.
4. Vuelva a instalar el filtro limpio y seco antes del próximo uso o almacenamiento.

5. **Precaución:** Nunca utilice el aparato sin filtro porque la suciedad y la pelusa lo obstruirán y reducirán su rendimiento.

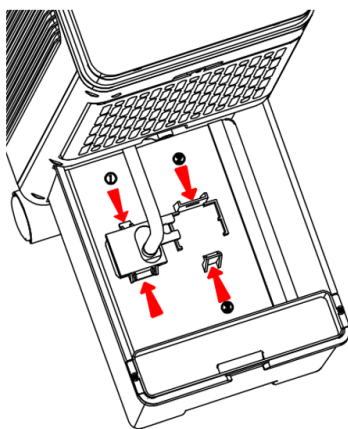
VACIADO DEL DEPÓSITO DE AGUA

Se recomienda vaciar el depósito de agua cada 2 o 3 semanas durante el uso. Siga estos pasos:

1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Afloje el botón que fija la bomba de agua (como se muestra en la imagen a continuación), saque el tanque de agua y vacíe el agua.



3. Una vez que el tanque se haya vaciado completamente, vuelva a instalar los clips en los 2 extremos de la bomba de agua (como lo muestra la flecha en la figura) y verifique que esté instalada firmemente.



LIMPIEZA DE LA VIVIENDA

Antes de limpiar el aparato, apáguelo, espere unos minutos y luego desenchúfelo para desconectarlo de la red eléctrica.

- Limpie la carcasa del aparato con un paño ligeramente húmedo y luego séquelo con un paño seco.
- Nunca lave el aparato con agua. Podría ser peligroso.
- Nunca utilice benceno, alcohol ni disolventes para limpiar el aparato: esto podría ser peligroso.
- No rocíe insecticidas ni agentes similares sobre el enfriador de aire.

Requisitos de información relacionados con el ecodiseño			
Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Tasa de flujo máxima del ventilador	F	4.95	m ³ /min
Entrada de energía del ventilador	P	60.4	W
Valor de servicio	SV	0.082	(m ³ /min)/W
Consumo de energía en espera	PSB	0.2	W
Nivel de potencia del sonido del ventilador	LWA	55.5	dB(A)
Velocidad máxima del aire	c	3.8	m/s
Consumo estacional de electricidad	Q	19.6	kWh/a
Estándar de medición para el valor de servicio	IEC60879:2019		
Detalles de contacto para obtener más información	El Corte Inglés S.A. Hermosilla,112-28009 Madrid-España		

 Cuando sea el momento de desechar el producto, por favor considere el impacto medioambiental y llévelo a un punto adecuado para reciclar. Los plásticos y metales utilizados en la construcción de este aparato pueden ser separados para permitir su reciclaje. Pregunte a su centro más cercano para más detalles. Todos nosotros podemos participar en la protección del medio ambiente.

El Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre otorga a los bienes de naturaleza duradera una garantía legal de 3 años.

Quedan excluidos de la garantía las averías o daños producidos por:

- Instalación incorrecta (voltaje, presión de gas o agua, conexiones eléctricas o hidráulicas), reinstalaciones o amueblamientos efectuados por el consumidor sin aplicar las correctas instrucciones.
- Causas accidentales como caídas, golpes, vertido de líquidos, introducción de cuerpos extraños, así como cualquier otra de fuerza mayor.
- Uso negligente, inadecuado, o no doméstico como aparatos instalados en peluquerías, bares, restaurantes, hoteles, etc.
- La intervención o manipulación de servicios técnicos distintos a los oficiales de la marca.
- Corrosión y/o oxidación, ya sean causados por el uso y desgaste normal del aparato, o acelerados por condiciones ambientales adversas.
- Uso de accesorios o consumibles que no sean originales de la marca.

Igualmente, quedan excluidos de la garantía:

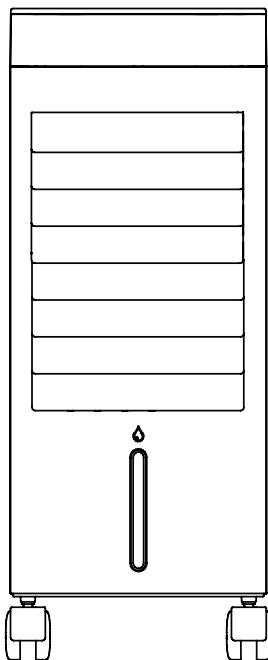
- Componentes expuestos a desgaste por el uso normal (lámparas, burletes, aislantes, tubos, desagües, etc.) a partir del sexto mes, salvo defecto de origen.
- Componentes no electromecánicos, estéticos, plásticos, cristales, abatibles, jaboneras, baldas, rejillas, etc.
- Servicios de conservación, limpieza, desatascos, cambio de sentido de puerta, eliminación de cuerpos extraños, obstrucciones, puesta a punto o recalibrado, etc.
- Productos informáticos: Eliminación de virus, restauración de programas por este motivo, o la reinstalación del disco duro por borrado del mismo.



Las pilas o acumuladores nunca deben depositarse con el resto de los residuos domésticos. Si usted desea deshacerse de la pila o acumulador, deposítelos bien en los contenedores habilitados a tal efecto en los puntos de venta, bien en el punto limpio o instalación municipal de recogida selectiva de residuos más próxima.

CLIMATIZADOR EVAPORATIVO PORTÁTIL **DJERBA**

MOD. CF1202BR



Leia atentamente estas instruções e guarde-as para consulta futura.
Será a única forma de obter os melhores resultados e a máxima
segurança de utilização.

AVISO IMPORTANTE

Utilize este aparelho exclusivamente de acordo com as instruções deste manual de instruções. Qualquer outra utilização não recomendada pelo fabricante pode causar incêndio, choque elétrico ou ferimentos.

1. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos.
2. As crianças não devem brincar com o aparelho.
3. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
4. Desligue o aparelho da tomada durante o enchimento e a limpeza.
5. Não permita que a área em redor do humidificador fique húmida ou molhada. Se isto acontecer, diminua a potência do humidificador. Se não for possível diminuir a potência, utilize o humidificador de forma intermitente. Não deixe que os materiais absorventes, como carpetes, cortinas, estores ou toalhas de mesa, fiquem húmidos.
6. Certifique-se de que o ventilador está desligado da corrente antes de remover a proteção.



7. MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS. A ingestão pode

causar queimaduras químicas, perfuração dos tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves até 2 horas após a ingestão. Procure imediatamente atendimento médico.

8. Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
9. Não permita que as crianças troquem as pilhas sem a supervisão de um adulto.
10. Não provoque curto-circuito nas baterias.
11. Não aqueça as pilhas.
12. Retire as pilhas do equipamento se este não for utilizado durante um longo período, exceto em casos de emergência.
13. Selecione sempre o tamanho e o tipo de bateria mais adequados para a utilização pretendida. As informações fornecidas com o equipamento para auxiliar na seleção correta da bateria devem ser guardadas para referência futura.
14. Limpe os contactos da bateria e também os do equipamento antes de instalar a bateria.
15. Certifique-se de que as pilhas estão corretamente instaladas, respeitando a polaridade (+ e -).
16. Retire as baterias esgotadas imediatamente.
17. Não desmonte as baterias.
18. Não deite as baterias para o fogo, exceto em condições de incineração aprovadas e controladas.
19. As baterias podem ser eliminadas através

dos serviços de recolha de lixo comunitários, desde que não existam normas locais em contrário.

20. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído por um cabo ou conjunto especial disponível junto do fabricante ou do seu agente de assistência técnica.
21. Tenha em conta que níveis elevados de humidade podem favorecer o crescimento de organismos biológicos no ambiente.
22. Não permita que a área em redor do humidificador fique húmida ou molhada. Caso isso ocorra, diminua a potência do humidificador. Se não for possível diminuir a potência, utilize o humidificador de forma intermitente. Não permita que os materiais absorventes, como carpetes, cortinas, estores ou toalhas de mesa, fiquem húmidos.
23. Desligue o aparelho da tomada durante o enchimento e a limpeza.
24. Nunca deixe água no reservatório quando o aparelho não estiver a ser utilizado.
25. Esvazie e limpe o humidificador antes de o guardar. Limpe o humidificador antes da próxima utilização.
26. Para informações sobre a instalação, manuseamento, manutenção, limpeza e eliminação do aparelho, consulte o parágrafo abaixo do manual.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Fonte de energia	220-240V~ 50-60Hz
Corrente nominal	0.27-0.3A
Potência nominal	65W
Proteção contra a entrada de água	IPX0

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- 1x Resfriador de ar
- 1x Controle remoto
- 1x Bateria CR2025
- 2xCaixas de gelo
- 1x Manual do utilizador

APARELHO

LADO FRONTAL:

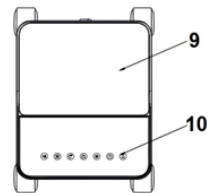
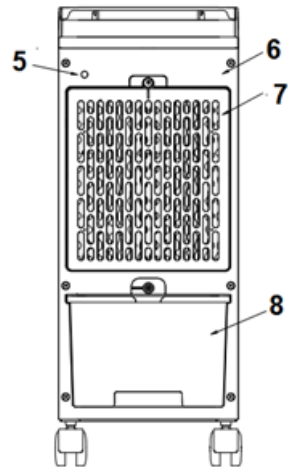
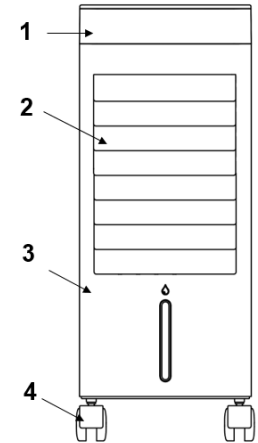
- 1. Painel de visualização
- 2. Tapa da saída de ar
- 3. Casa da frente
- 4. Rícino

COSTAS:

- 5. Cabo de alimentação
- 6. Casa dos fundos
- 7. Filtro de ar
- 8. Reservatório de água

TOPO:

- 9. Tapa superior do reservatório de água
- 10. Painel de controlo



SELECIONE UM LOCAL

1. Retire o aparelho da embalagem e coloque-o sobre uma superfície lisa e firme para minimizar o ruído e as vibrações.
2. O aparelho possui rodízios para facilitar a movimentação, mas deve ser deslocado apenas em superfícies lisas e planas. Tenha cuidado ao deslizá-lo sobre carpetes ou pavimentos de madeira. Não tente passar o aparelho por cima de objetos.
3. O aparelho deve ser colocado ao alcance de uma tomada elétrica adequada.
4. Nunca coloque obstáculos à volta das entradas ou saídas de ar do aparelho e não tape as entradas de ar do aparelho.
5. Certifique-se de que existe um espaço livre mínimo de 45 cm em redor do aparelho para um funcionamento eficiente.

USANDO

1. O aparelho pode ser operado pelo painel de controlo ou pelo comando à distância.
2. Introduza a ficha na tomada. Ouvirá um sinal sonoro e o ícone de energia aparecerá. “” A luz do visor acenderá.
3. Pressione o botão “” No aparelho, a velocidade do ventilador e o modo de vento normal estão ativados por defeito. Prima novamente para desligar o aparelho (antes de premir o botão de alimentação, certifique-se de que a saída de ar na parte frontal está desimpedida).
4. Pressione o “” No modo de vento normal, prima o botão para seleccionar a velocidade do ventilador. Existem 3 velocidades disponíveis: Baixa, Média e Alta. São indicadas pelos respectivos indicadores.(  ) no painel de visualização.
5. Pressione o “” Botão para seleccionar o modo de vento (Vento normal/Vento natural/Vento adormecido). Estão indicados pelos indicadores correspondentes.
(  )no painel de visualização.

A.  **Vento normal:** O ventilador funciona a uma velocidade constante de acordo com a intensidade do vento definida: forte, média e fraca..

B.  **Vento natural:** O motor do ventilador funciona de forma irregular de acordo com o programa informático préprogramado, podendo ser configurado para vento natural forte, médio e fraco, de acordo com a velocidade do vento, tornando o fluxo de ar mais suave e confortável.

C.  **Vento para dormir:** Quando o modo Vento para dormir é seleccionado, o motor do ventilador entra no controlo do programa de computador específico para esse modo, e o volume de ar diminui gradualmente para evitar que a pessoa apanhe uma constipação após dormir.

Quando configurado para vento forte para dormir, o ventilador funcionará durante meia hora com vento natural forte, depois passará para vento natural moderado e, em seguida, para vento natural fraco, até que o tempo predefinido termine.

Quando a opção de vento moderado para dormir estiver selecionada, o ventilador funcionará com vento natural moderado durante meia hora e, em seguida, passará para o vento natural fraco, até que o tempo predefinido termine.

Quando a definição inicial é vento fraco para dormir, o ventilador funciona com vento natural baixo até ao fim do tempo predefinido.

6. Pressione o “❄️” botão, indicador do modo frio (❄️) Ao acender as luzes, a bomba de água entra em funcionamento. Antes de premir o botão, certifique-se de que o depósito de água está cheio. No modo de arrefecimento, o aparelho bombeia água do reservatório para gerar névoa, humidificando o ar e melhorando a sensação de frescura.

Para sair do modo frio, pressione o ❄️ botão novamente. O indicador de modo frio ❄️ desliga.

7. Pressione o “↺↻” Botão. A função de oscilação move os defletores para a esquerda e para a direita para ajustar a direção do fluxo de ar. O indicador correspondente 🌀 no painel de visualização. Pode ajustar manualmente as alhetas para alterar o fluxo de ar vertical.

8. O aparelho pode ser programado para desligar automaticamente às 1, 2, 3, 4... 11 ou 12 horas. Para utilizar o temporizador, Pressione o “⌚” Prima o botão para alternar entre os números de horas (1H-2H-3H-.....-11H-12H-0H). Os indicadores de horas correspondentes acendem-se. Quando o número de horas pretendido aparecer, pare de premir o botão. ⌚ botão. O cronómetro começará imediatamente.

9. Pressione o “🌡️” Ao premir o botão, todas as luzes indicadoras, incluindo a luz digital de temperatura ambiente, apagam-se. “🌡️” Pressione novamente e todas as luzes indicadoras acenderão.

ADICIONANDO ÁGUA

Antes de utilizar o modo de arrefecimento, adicione água ao reservatório do aparelho. Também pode adicionar gelo ao reservatório para melhorar o efeito de arrefecimento. Certifique-se de que o aparelho não está ligado a uma tomada elétrica.

Existem duas formas de adicionar água:

(1) Rode o botão de bloqueio do reservatório de água para a esquerda (ver figura 1), puxe o reservatório de água amovível e, em seguida, verta lentamente um pouco de água limpa da torneira para o interior do reservatório (figura 2). **Nota:** Ao adicionar água, observe o nível da água através da marca de nível na parte traseira do reservatório. Não ultrapasse o nível máximo de água do reservatório quando adicionar água.

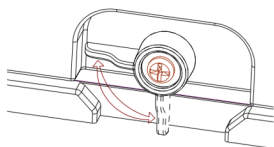


Figura 1

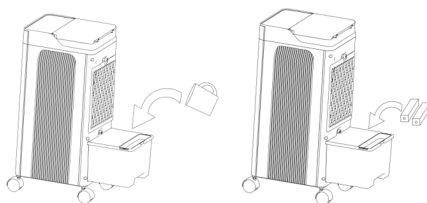
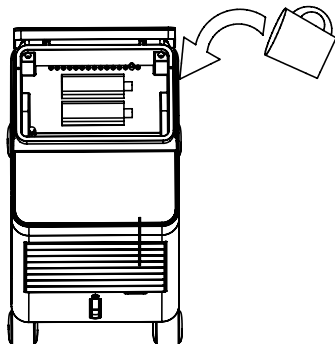


Figura 2

(2) Adicione água pelo reservatório superior. Abra a tampa do reservatório e verta lentamente um pouco de água limpa da torneira. (figura. 3) **Nota:** Ao adicionar água, observe o nível através da marca de nível na parte traseira do reservatório. **ATENÇÃO:** Não ultrapasse o nível máximo de água do reservatório quando adicionar água.



(figura 3)

Nota: São oferecidas 2 caixas de gelo. Encha as caixas de gelo com água e coloque-as no frigorífico para congelar. De seguida, coloque-as no reservatório de água. Certifique-se de que não ultrapassa o nível máximo de água do reservatório após adicionar as caixas de gelo..

After filling up the water and put the iceboxes, please lock the water tank or close the top water tank cover.

O USO DE CONTROLE REMOTO

O aparelho vem com um comando que permite operá-lo facilmente a curta distância.



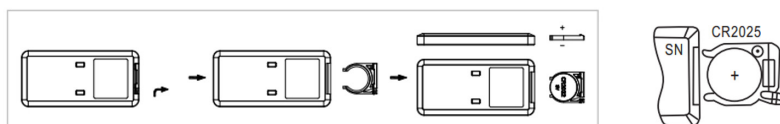
	PODER	: LIGADO/DESLIGADO
	VELOCIDADE	: Baixo-Médio-Alto
	BALANÇO	: Controla o movimento das persianas.
	TEMPORIZADOR	: Controla a função Temporizador para o desligamento automático.
	FRESCO	: Controla apenas o arrefecimento ou a ventoinha.
	MODO	: Alternar entre os modos Normal, Natural ou Sono.
	ECRÃ SSPSEN	: Prima para ligar/desligar o visor LED frontal.
	LIGADO/DESLIGADO	

Pode começar a utilizar o telecomando depois de ligar o aparelho. Ao utilizar o telecomando, certifique-se de:

1. Está a menos de 3 metros do aparelho.
2. Aponta o comando para o aparelho.
3. Existe uma linha de visão desimpedida entre o aparelho e o comando à distância.

O comando à distância é alimentado por uma bateria CR2025. Siga os passos abaixo para a inserir ou substituir:

1. Vire o comando para que possa ver a parte de trás.
2. Retire o compartimento das pilhas do comando.
3. Se estiver a substituir a bateria, retire a bateria descarregada do compartimento da bateria.
4. Insira a bateria CR2025 fornecida ou uma nova no compartimento da bateria, certificando-se de que o lado positivo (+) da bateria está virado para cima.

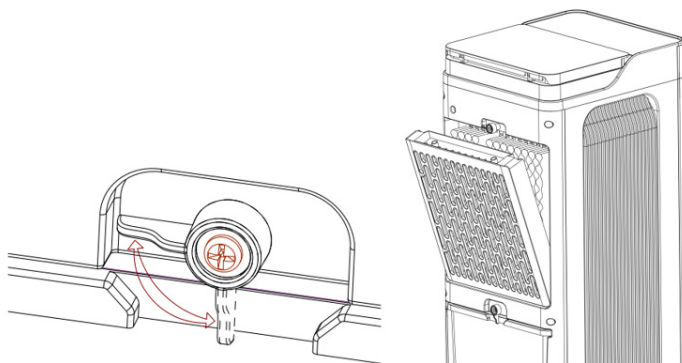


MANUTENÇÃO E LIMPEZA

LIMPEZA DE FILTROS DE PÓ

Para garantir o bom funcionamento do climatizador evaporativo, limpe o filtro de poeira após cada semana de utilização. Siga estas instruções:

1. Antes de limpar o aparelho, desligue-o, aguarde alguns minutos e, em seguida, desligue-o da tomada para o retirar da corrente.
2. Rode o botão de bloqueio na parte superior da cortina de água para cima e retire-a cuidadosamente do aparelho. Utilize um aspirador para remover a acumulação de pó do filtro. Se o filtro estiver muito sujo, mergulhe-o em água morna e enxague várias vezes. A água nunca deve estar a uma temperatura superior a 40 °C.



3. Antes de voltar a colocar o filtro de pó na grelha de cobertura, deixe-o secar completamente após a lavagem.

4. Reinstale o filtro limpo e seco antes da próxima utilização ou armazenamento.

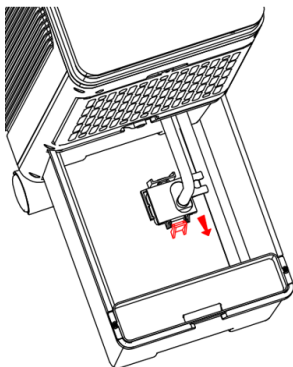
5. Atenção: Nunca utilize o aparelho sem filtro, pois a sujeira e os cotão podem obstruí-lo e reduzir o desempenho.

ESVAZIANDO O RESERVATÓRIO DE ÁGUA

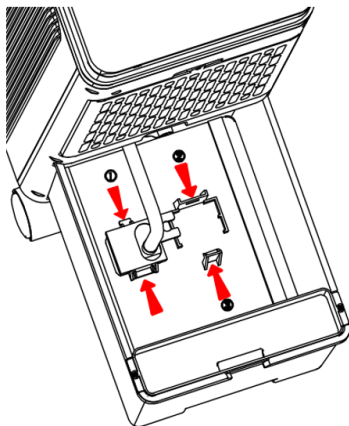
Recomendase esvaziar o reservatório de água a cada 2-3 semanas durante a utilização. Siga estas instruções.

1. Retire a ficha da tomada.

2. Solte o botão que fixa a bomba de água (conforme imagem abaixo), retire o depósito de água e verta a água.



3. Após esvaziar completamente o tanque, volte a instalar as presilhas nas duas extremidades da bomba de água (conforme indicado pela seta na figura) e verifique se estão bem instaladas.



LIMPEZA DA CARÇAÇA

Antes de limpar o aparelho, desligue-o, aguarde alguns minutos e, em seguida, desligue-o da tomada para o retirar da corrente.

- Limpe a carcaça do aparelho com um pano ligeiramente húmido e, em seguida, seque com um pano seco.
- Nunca lave o aparelho com água. Pode ser perigoso.
- Nunca utilize benzeno, álcool ou solventes para limpar o aparelho – pode ser perigoso.
- Não pulverize inseticidas ou produtos similares no climatizador evaporativo.

Requisitos de informação relacionados com o design sustentável			
Descrição	Símbolo	Valor	Unidade
Caudal máximo do ventilador	F	4.95	m ³ /min
Entrada de potência da ventoinha	P	60.4	W
Valor do serviço	SV	0.082	(m ³ /min)/W
Consumo de energia de reserva	PSB	0.2	W
Nível de potência sonora da ventoinha	LWA	55.5	dB(A)
Velocidade máxima do ar	c	3.8	m/seg
Consumo sazonal de eletricidade	Q	19.6	kWh/a
Padrão de medição para valor de serviço	EC60879:2019		
Contactos para obter mais informações	El Corte Inglés S.A. Hermosilla,112-28009 Madrid-España		



Quando for necessário eliminar o produto, por favor considere o impacto ambiental e leve a um ecoponto adequado para reciclar. Os plásticos e metais utilizados na construção deste equipamento podem ser separados para permitir a sua reciclagem. Pergunte no centro de reciclagem que lhe está mais próximo, para mais detalhes. Todos nós podemos participar na protecção do meio ambiente.

O Real Decreto Legislativo 84/2021 de 16 de novembro (legislação espanhola) outorga aos bens de natureza duradoura uma garantia legal de 3 anos.

Ficam excluídos desta cláusula de garantia as avarias ou danos produzidos por:

- Instalação incorreta (tensão, pressão de gás ou de água, conexões elétricas ou hidráulicas), reinstalações ou colocações de móveis feitas pelo consumidor sem aplicar as instruções corretas.
- Causas acidentais como quedas, golpes, derrame de líquidos, introdução de corpos estranhos, assim como qualquer outra causa de força maior.
- Uso negligente, inadequado, ou não doméstico como aparelhos instalados em cabeleireiros, bares, restaurantes, hotéis, etc.
- A intervenção ou manipulação por serviços técnicos distintos aos oficiais da marca.
- Corrosão e/ou oxidação, tanto os causados pelo uso e desgaste normal do aparelho, como os acelerados por condições ambientais adversas.
- Uso de acessórios ou produtos consumíveis que não sejam originais da marca.

Também ficam excluídos da garantia:

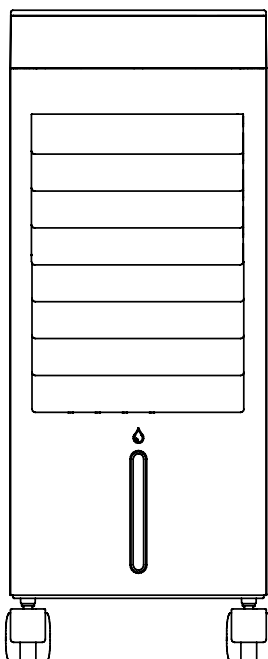
- Componentes expostos ao desgaste pelo uso normal (candeeiros, artigos para calafetar, isolantes, tubos, sistemas de escoamento de águas, etc.) a partir do sexto mês, exceto defeito de origem.
- Componentes não eletromecânicos, estéticos, plásticos, vidros, rebatíveis, saboneteiras, prateleiras, grelhas, etc.
- Serviços de conservação, limpeza, desentupimentos, mudança da direção de abertura de portas, eliminação de corpos estranhos, obstruções, revisões de funcionamento ou recalibrações, etc.
- Produtos informáticos: Eliminação de vírus, restauração de programas por este motivo, ou a reinstalação do disco rígido por se ter apagado o seu conteúdo.



As pilha e as baterias nunca devem ser depositadas com os restantes resíduos domésticos. Caso você deseje desfazer-se da pilha ou bateria, deposite-os quer seja em ecopontos habilitados para o efeito nas lojas, quer seja num pilhómetro ou entregue nas instalações de recolha seletiva de resíduos mais próxima.

PORTABLE EVAPORATIVE AIR COOLER **DJERBA**

MOD. CF1202BR



Read these instructions carefully and keep them for future consultation.

It will be the only way to get the best results and maximum safety of use.

IMPORTANT WARNING

Use this appliance exclusively under the guidelines of this operating manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electrical shock, or personal injury.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. Unplug the appliance during filling and cleaning.
5. Do not permit the area around the humidifier to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the humidifier down. If the humidifier output volume cannot be turned down, use the humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
6. Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.
-  7. **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.** Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2

hours of ingestion. Seek medical attention immediately.

8. Keep batteries out of the reach of children.
9. Do not allow children to replace batteries without adult supervision.
10. Do not short-circuit batteries.
11. Do not heat batteries.
12. Remove batteries from equipment if it is not to be used for an extended period of time unless it is for emergency purposes.
13. Always select the correct size and type of battery most suitable for the intended use. Information provided with the equipment to assist correct battery selection should be retained for reference.
14. Clean the battery contacts and also those of the equipment prior to battery installation.
15. Ensure that the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -).
16. Remove exhausted batteries promptly.
17. Do not dismantle batteries.
18. Do not dispose of batteries in fire except under conditions of approved and controlled incineration.
19. Batteries may be disposed of via communal refuse arrangements provided no local rules to the contrary exist.
20. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its services agent.

21. Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
22. Do not permit the area around the humidifier to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the humidifier down. If the humidifier output volume cannot be turned down, use the humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
23. Unplug the appliance during filling and cleaning.
24. Never leave water in the reservoir when the appliance is not in use.
25. Empty and clean the humidifier before storage. Clean the humidifier before next use.
26. Regarding the information pertaining to the installation, handling, servicing, cleaning and disposal of the appliance, please refer to the below paragraph of the manual.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power source	220-240V~ 50-60Hz
Rated current	0.27-0.3A
Rated power	65W
Ingress protection	IPX0

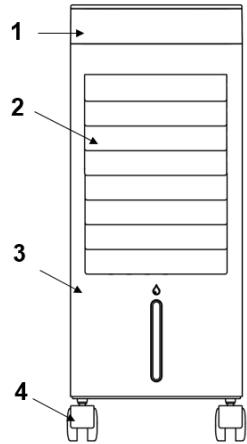
PACKAGE CONTENTS

- 1x Air cooler
- 1x Remote control
- 1x CR2025 Battery
- 2x Ice boxes
- 1x User manual

APPLIANCE

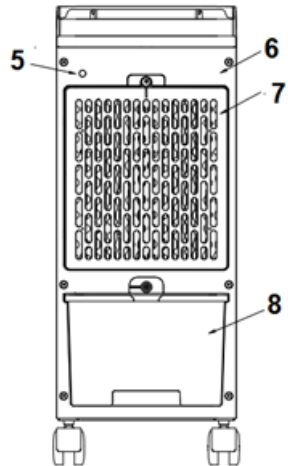
FRONT SIDE:

- 1. Display panel
- 2. Air outlet cover
- 3. Front house
- 4. Castor



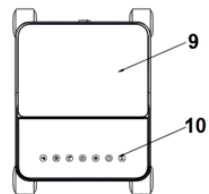
BACK:

- 5. Power cord
- 6. Back house
- 7. Air Filter
- 8. Water tank



TOP:

- 9. Top Water tank cover
- 10. Control panel



SELECT A LOCATION

1. Remove the appliance from all packaging and place on a smooth and firm foundation to minimize noise and vibration.
2. The appliance has castors to aid placement, but it should only be rolled on smooth, flat surfaces. Use caution when rolling on carpeted surfaces or wood floors. Do not attempt to roll the unit over objects.
3. The appliance must be placed within the reach of a suitable electrical socket.
4. Never place any obstacles around the air inlets or outlets of the appliance and do not cover the appliance's intakes.
5. Make sure there is a minimum clearance of 45cm around the appliance for efficient working.

USING

1. The appliance can be operated with the control panel or the remote control.
2. Insert the plug into the Socket. A beep sound will be heard and the power icon “” will light on the display.
3. Press the button “” on the appliance, The appliance defaults to the low fan speed and Normal Wind mode. Press it again to turn off the appliance (before pressing the on/off button, please ensure the air outlet on the front is open).
4. Press the “” button under normal wind mode to select the fan speed. There are 3 speeds Low-Medium-High for choice. They are indicated by the corresponding indicators (  ) on the display panel.
5. Press the “” button to select the wind mode (Normal wind/ Natural wind/sleep wind). They are indicated by the corresponding indicators (  ) on the display panel.

A.  **Normal wind:** the fan operates at constant speed according to the set wind: strong, medium and Low wind.

B.  **Natural wind:** The fan motor operates irregularly according to the pre-programmed computer program, and can be divided into strong, medium and low natural wind according to the setting of the wind speed, making the air volume more soft and comfortable.

C.  **Sleep wind:** When the sleep wind mode is selected, the fan motor enters into the sleep wind computer program control, and the fan air volume gradually decreases to prevent people from catching cold after sleeping.

When it is set to strong sleep wind, the fan will run for half an hour according to strong natural wind, then turn to middle natural wind, and then turn to low natural wind, until the preset time is over.

When the medium sleep wind is set, the fan will operate at the middle natural wind for half an hour, and then turn to the Low natural wind, until the preset time is over.

When the initial setting is weak sleep wind, the fan operates according to the Low natural wind until the preset time ends.

6. Press the “❄️” button ,the cool mode indicator(💧) lights up and the water pump will working. Before you touch button please ensure that the water tank is filled with water. In the cool mode, the appliance pumps water from the water tank to generate mist to humidify the air and improve the cooling effect.

To exit the cool mode, press the ❄️ button again. The cool mode indicator 💧 turns off.

7. Press the “🌀” button, The oscillation function moves the deflectors left and right to adjust the direction of the air flow. The corresponding indicator 🌀 on the display panel. You can manually adjust the louvers to change vertical airflow.

8. The appliance can be programmed to automatically turn off in 1,2,3,4.....11 or 12 hours. To use the timer, Press the “⌚” button to cycle through the numbers of hours (1H-2H-3H-.....-11H-12H-0H). The corresponding hours indicators light up.When your desired number of hours appears, stop pressing the ⌚ button. The timer will start immediately.

9. Press the “💡” button, all the indicator light include room temperature digital will shut off. Press the “💡” button again, all the indicator light will turn on.

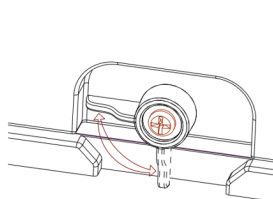
ADDING WATER

Before using the cool mode, you must add water to the water tank of the appliance. You may also add ice boxes to the water tank to improve the cooling effect. Make sure the appliance is not connected to an electrical socket.

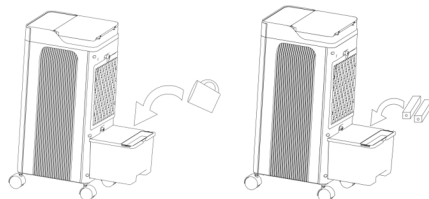
There are 2 ways to Add water:

(1) Turn the lock button of the water tank to the left(see pic1), pull out the drawable water tank, and then slowly pour some clean tap water into the water tank(pic 2).

Note: When adding water, observe the water level through the water level mark of the water tank at back, Do not exceed the maximum water level of the water tank when adding water.

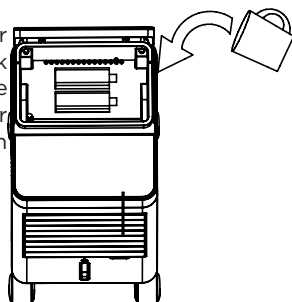


(Pic 1)



(Pic 2)

(2) Add water from top tank. Open the water tank cover and pour some clean tap water into the water tank slowly. (pic 3) Note: When adding water, observe the water level through the water level mark of the water tank at back, WARNING: Do not exceed the maximum water level of the water tank when adding water.



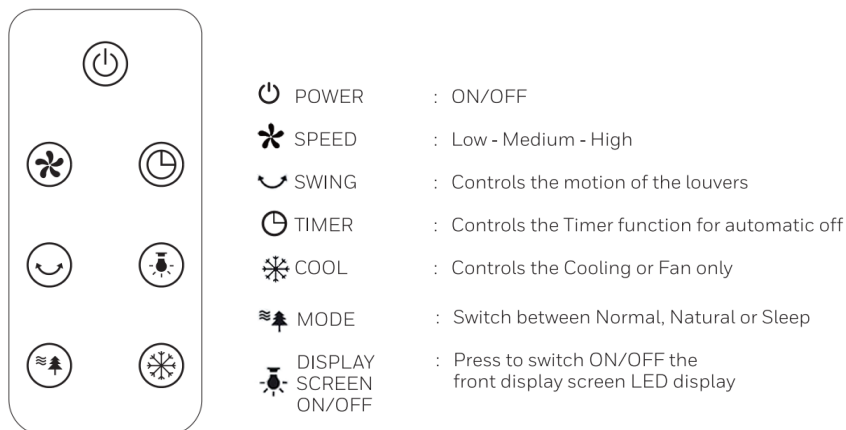
(Pic 3)

Note: There are 2 ice boxes offered. fill water in the ice boxes, then put them into the refrigerator to let them be Frozen inside. Then put them into the water tank. Make sure the maximum water level of the water tank is not exceeded after adding the ice boxes.

After filling up the water and put the iceboxes, please lock the water tank or close the top water tank cover.

THE USE OF REMOTE CONTROL

The appliance comes with a remote control to allow you to easily operate the appliance from a short distance.

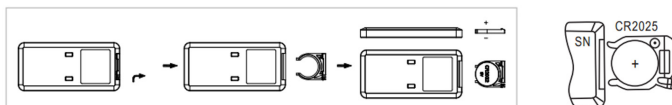


You can start using the remote control after switching on the appliance. When using the remote control, make sure:

1. You are less than 3 meters away from the appliance.
2. You point the remote control at the appliance.
3. There is a clear line of sight between the appliance and the remote control.

The remote control is powered by a CR2025 battery. Follow the steps below to insert or replace it:

1. Turn the remote control over so that you can see the back.
2. Pull the battery compartment out of the remote control.
3. If you are replacing the battery, remove the dead battery from the battery compartment.
4. Insert the supplied or a new CR2025 battery into the battery compartment, making sure that the positive(+) side of the battery faces upwards.

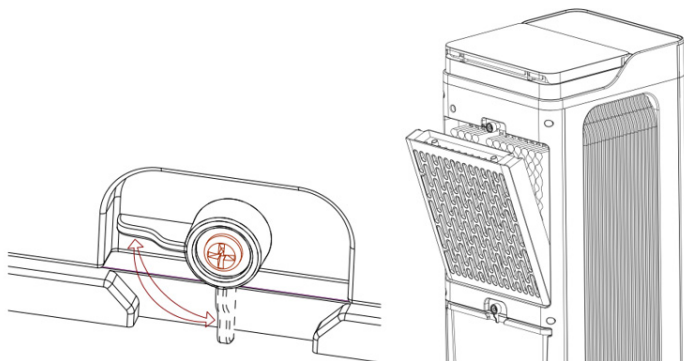


MAINTENANCE AND CLEANING

CLEANING DUST FILTERS

To ensure that the air cooler operates efficiently, you should clean the dust filter after each week of operation. Please follow these steps:

1. Before cleaning the appliance, switch it off, then wait a few minutes, and then unplug it to disconnect the appliance from the mains power supply.
2. Turn the lock button at the top of the water Curtain upwards and carefully remove the water Curtain from the appliance. Use a vacuum cleaner to remove dust accumulations from the filter. If the filter is very dirty, immerse it in warm water and rinse a number of times. The water should never be hotter than 40°C.

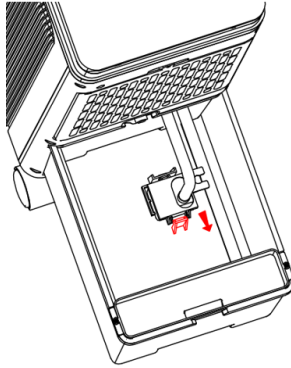


3. Before putting the dust filter back into the cover grille, allow it to dry out well after washing.
4. Reinstall the clean, dry filter before next use or storage.
5. **Caution:** Never use the appliance without a filter because dirt and lint will clog it and reduce performance.

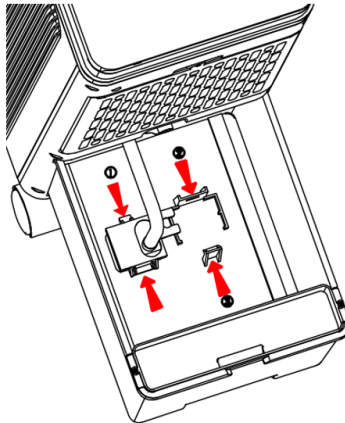
EMPTYING THE WATER TANK

It is recommended to empty the water tank every 2-3 weeks during use. Please follow these steps:

1. Pull the mains plug from the socket.
2. Loosen the button fixing the water pump (as below pic. Show), take out the water tank, and pour out the water.



3. Once the tank has been completely emptied, Reinstall the clips at 2 ends of the water pump (as shown by the arrow in the figure) and checked it's installed firmly.



CLEANING THE HOUSING

Before cleaning the appliance, switch it off, then wait a few minutes, and then unplug it to disconnect the appliance from the mains power supply.

- Clean the housing of the appliance with a slightly damp cloth and then dry with a dry cloth.
- Never wash the appliance with water. It could be dangerous.
- Never use benzene, alcohol or solvents to clean the appliance - this could be dangerous.
- Do not spray insecticides or similar agents on to the air cooler.

Information requirements			
Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	4,95	m ³ /min
Fan power input	P	60,4	W
Service Value	SV	0,082	(m ³ /min)/W
Standby power consumption	PSB	0,2	W
Fan sound power level	LWA	55,5	dB(A)
Maximum air velocity	c	3,8	Meters/sec
Seasonal electricity consumption	Q	19,6	kWh/a
Measurement standard for service value	EN IEC 60879:2019		
Contacts details for obtaining more information	El Corte Inglés S.A. Hermosilla,112-28009 Madrid-España		

When the time comes to eliminate this product, please consider the environmental impact and take it to recognized recycling facility instead of disposing it with general household waste. Take the equipment to a waste disposal site. Plastic and metal parts that are used in the construction of this appliance can be separated into pure grade which allow recycling. Ask to your service centre for details. Every one of us can participate on the environmental protection.



Royal Decree - Law 1/2007, of 16 November, grants goods of a durable nature a legal guarantee of 3 years.

Damage or faults caused by the following are excluded from the guarantee:

- Incorrect installation (voltage, gas or water pressure, electrical or water connections), reinstallations or housings made by the consumer without applying the correct instructions.
- Accidental causes such as falls, knocks, contact with liquids, insertion of foreign bodies, or any other cause of force majeure.
- Negligent, inadequate or non-domestic use, such as appliances installed in hairdressers, bars, restaurants, hotels, etc.
- Manipulation by technical services other than the official ones of the brand.
- Corrosion and/or rust caused by the normal wear and tear of the appliance or accelerated by adverse environmental conditions.
- Use of accessories or consumables which are not the original ones of the brand.

The following are also excluded from the guarantee:

- Components exposed to wear and tear due to normal use (light bulbs, seals, insulators, tubes, drains, etc.), from the sixth month, save manufacturing defects.
- Non-electromechanical components, aesthetic, plastic, glass or folding components, soap dishes, shelves, grilles, etc.
- Conservation services, cleaning, unblocking, change of direction of door, re-removal of foreign bodies, obstructions, recalibration or fine-tuning, etc.
- Computer products: Elimination of viruses, restoration of programs for this reason, or the reinstallation of the hard disk because it has been wiped.



Batteries and accumulators should never be disposed of with other household waste. If you want to get rid of a battery or accumulator, deposit them in the containers enabled for this purpose in the points of sale or in the nearest disposal site or local waste facility.

El Corte Inglés

Tel. Asistencia: (+34) 900 363 900

Tel. Assistência: (+34) 900 363 900

Tel. Assistance: (+34) 900 363 900



Motor
65 W
220-240V~
50-60 Hz



Uso interior
Uso interior
Indoor use

El Corte Inglés S.A.

Hermosilla, 112 - 28009 Madrid.

España / Espanha / Spain

clientes@elcorteingles.es

NIF: A-28017895. Fabricado en China /

Fabricado na China / Made in China.

elcorteingles.es

